

Хмельницький національний університет



Гостьові лекції для студентів-полоністів Хмельницького національного університету

03.06.2022

Уже стало доброю традицією проводити гостьові лекції із польської мови, польської літератури, методики викладання польської мови та літератури для студентів-полоністів Хмельницького національного університету. Заняття проводять **викладачі польської мови та літератури Організації розвитку польської освіти за кордоном (ORPEG) (м. Варшава, Польща), волонтери, методисти Всеукраїнського координаційно-методичного центру навчання польської мови і культури при Спільці вчителів-полоністів України (м. Дрогобич, Львівська обл.)** (за угодою із кафедрою слов'янської філології Хмельницького національного університету).

Така співпраця триває вже не перший рік між Дрогобицькою філією Інституту модернізації змісту освіти та кафедрою слов'янської філології Хмельницького національного університету. До прикладу, минулого навчального року цілий семестр викладачі Центру проводили гостьові заняття для наших студентів із польської мови та літератури, результати навчання за якими викладачі-полоністи кафедри слов'янської філології мали можливість перезараховувати студентам із відповідних дисциплін у ЗВО (звісно ж, за попередньо опрацьованими завданнями).



Цього навчального року цикл лекцій розпочався 11 лютого і тривав до 27 травня.

Щотижня у п'ятницю для студентів було проведено по два заняття – це додаткові заняття,

крім основних, що зазначені у розкладі студентів-полоністів різних рівнів навчання. Вільно відвідувати заняття мали можливість усі зацікавлені тематикою студенти-полоністи.

Так, 11 лютого Anna Miśkiewicz провела два заняття на тему «Frazeologia w domowym zaciszu».

18 лютого Kristina Miśkiewicz провела два заняття на тему «Budowa słowotwórcza wyrazów».

25 лютого Kristina Miśkiewicz провела два заняття на теми: «O pasjonujących początkach państwa polskiego» та «Kategorie słowotwórcze».

4 березня Kristina Miśkiewicz провела два заняття на тему «Kategorie słowotwórcze».

11 березня Kristina Miśkiewicz провела два заняття на тему «Wszystko o przyimku».

18 березня Anna Miśkiewicz провела два заняття на теми: «O pasjonujących początkach polszczyzny» та «Na jagody z Marią Konopnicką – powtórzenie wiadomości o rzeczowniku».

25 березня Anna Miśkiewicz провела два заняття на тему «Z Marią Konopnicką ćwiczymy formy rzeczownika».

1 квітня Anna Miśkiewicz провела два заняття на тему «Wiosenne achy I ochy w poezji, malarstwie I ... gramatyce».

8 квітня Anna Miśkiewicz провела два заняття на тему «Romantyczne porywy duszy I serca w «Balladach I romansach» Adama Mickiewicza».

15 квітня Teresa Kleczek провела два заняття на тему «Czasowniki ruchu».

22 квітня Anna Miśkiewicz провела два заняття на тему «Historia zapisana w hymnie – spotkanie z Józefem Wybickim».

29 квітня Anna Miśkiewicz провела два заняття на тему «W przeddzień polskiej patriotycznej majówki».

6 травня Anna Miśkiewicz провела два заняття на тему «Wyżej, sprawniej, piękniej – stopniujemy trudności i emocje z Wandą Rutkiewicz».

13 травня Anna Miśkiewicz провела два заняття на тему «Patenty Łukasiewicza i...sekrety nazw własnych».

20 травня Teresa Kleczek провела два заняття на тему «Imięstów przymiotnikowy».

27 травня Anna Miśkiewicz провела два заняття на тему «Mowa kwiatów w poezji polskiej».

Інформацію про проведені заняття можна прочитати тут:

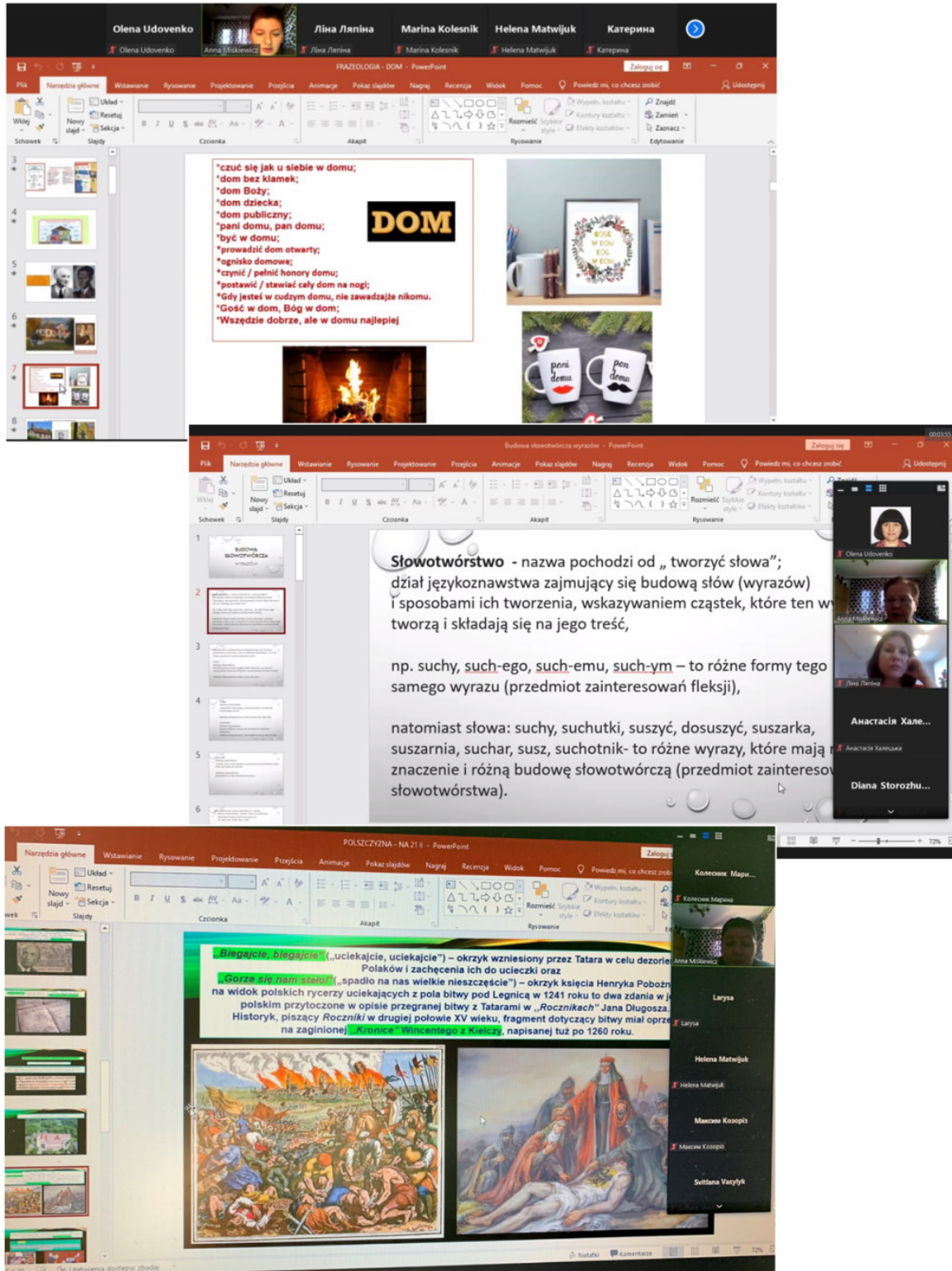


ЛЮТИИ – <https://ksf.khnu.km.ua/page2.aspx?r=2&p=20220228>

березень – <https://ksf.khnu.km.ua/page2.aspx?r=2&p=20220329>

квітень – <https://ksf.khnu.km.ua/page2.aspx?r=2&p=20220430>

травень – <https://ksf.khnu.km.ua/page2.aspx?r=2&p=20220531>



The screenshot shows a Zoom meeting with several participants: Helena Podlevska, Anna Miśkiewicz, Teresa Kleczek, Helena Matwijuk, Lina Ljapina, and Irina Fedorchuk. The main screen displays a PowerPoint presentation titled "SPOTKANIE Z BALLADAMI".

The first slide of the presentation reads: „Ballady i romanse” to zbiór ballad Adama Mickiewicza, wydany w 1822 roku w Wilnie jako **część pierwszego tomu „Poezji”**. Uważany jest za manifest polskiego romantyzmu. W zbiorze znajduje się 14 utworów.

Below the text is a graphic with "2022 ROMANTYZM POLSKI" and an illustration of Adam Mickiewicz.

The second slide is titled "UŻYCIĘ CZASOWNIKÓW RUCHU W CZASIE TERAŹNIEJSZYM." and contains the following table:

Iść ,jechać	chodzić ,jeździć
jednorazowo	regularnie
Dzisiaj idę na targ po świeże warzywa. Dzisiaj jadę do portu po świeże ryby.	Codziennie chodzimy na zakupy. Codziennie jeździmy do centrum na za
Marcin teraz idzie do pracy. Marcin teraz jedzie do pracy.	Marcin od dwóch lat chodzi do pracy p Marcin zawsze jeździ do pracy metrem
Chcesz iść do kina czy do teatru ? Chcesz jechać do Krakowa czy do Gdańska ?	Wolisz chodzić do kina czy do teatru ? Wolisz jeździć pociągiem czy samocho
Idziesz w końcu do tego lekarza ? Jedziesz dzisiaj do supermarketu ?	Jak często chodzisz do dentysty ? Po pracy jeżdżę na zakupy do superma



The image displays three overlapping screenshots from a Zoom meeting, each showing a different PowerPoint presentation.

Top Screenshot (WYBICKI - PowerPoint): Shows a slide titled "dwór, staropolski dworzec, dworzyszczce" with text describing manor houses and their architectural features. It includes an illustration of a manor house and a list of YouTube links.

Middle Screenshot (LUKASIEWICZ - PowerPoint): Shows a slide about Ignacy Łukasiewicz, titled "19 lutego 1846 roku został aresztowany razem ze współpracownikami. Aresztowanie uniemożliwiło wybuch powstania w Rzeszowie. Następnie został osadzony we Lwowie. Został zwolniony z więzienia 27 grudnia 1847 roku z powodu braku dowodów. Był jednak cały czas pod stałą obserwacją policji i miał zakaz opuszczania Lwowa. Uniemożliwiło mu to kontynuowanie działalności konspiracyjnej." It features historical images and portraits.

Bottom Screenshot (KWATY W POEZJI - PowerPoint): Shows a slide titled "Róża to królowa nieskazitelnej piękna" featuring a poem by Adam Asnyk. The text of the poem is displayed, along with images of a man and roses.

Усі проведені гостьові лекції викладачів ORPEG для студентів-полоністів нашої кафедри (за освітніми програмами: «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно),

перша – польська», «Польська мова і література, друга мова – англійська», «Середня освіта. Мови і літератури (польська, українська)») мають вагоме значення для їхнього становлення як майбутніх філологів (перекладачів, учителів/викладачів), для набуття ними професійних компетентностей. Для студентів-полоністів надзвичайно актуальною є ще й можливість прямого спілкування з носіями польської мови (як мови своєї майбутньої спеціальності).

Як ми й повідомляли раніше, результати усіх відвіданих занять та опрацьованого студентами матеріалу (за завданнями викладачів) Perezарховані викладачами кафедри слов'янської філології із відповідних дисциплін («Практичний курс польської мови», «Сучасна польська мова», «Розмовний практикум з польської мови», «Порівняльна граматики слов'янських мов», «Польська література», «Слов'янський фольклор», «Міжкультурна комунікація та проблеми перекладу», «Проблемні питання польської мови та перекладознавства» та ін.), які викладають у здобувачів освіти на вказаних вище освітніх програмах кафедри бакалаврського та магістерського рівнів.

Усі дидактичні матеріали до проведених лекцій викладачі польської мови люб'язно надали на кафедру слов'янської філології для подальшого використання у навчальному процесі.

Щиро дякуємо викладачам польської мови **Anni Miśkiewicz, Kristini Miśkiewicz, Teresi Kleczek** за проведені заняття з полоністики на високому науково-методичному рівні!

Щиро дякуємо Дрогобицькій філії Інституту модернізації змісту освіти (**Адаму Хлопеку** (директорові), **Марії Мацькович** (методистові, кандидату філологічних наук)) за сприяння в організації занять із польської мови, літератури, культури, що проводилися протягом 2 семестру 2021-2022 навчального року в рамках співпраці із кафедрою слов'янської філології Хмельницького національного університету! Сподіваємося на продовження плідної наукової та навчально-методичної діяльності у новому навчальному році!

Інформація кафедри слов'янської філології

03.06.2022



Центр кар'єри

Скринька довіри

Цивільний захист

Пожежна безпека

Охорона праці



Хмельницький національний університет, 2022

